

MÉHÉSZETI KÖZLÖNY

AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZ-EGYESÜLET HIVATALOS LAPJA

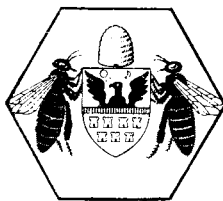
Felelős szerkesztő:
TÖRÖK BÁLINT
az EME tb. alelnök főtitkára.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
C. I. U. J.,
Str. Regalá Nr. 16.
Telefon 21-58. sz.

Szerkesztő:
SEYFRIED FERENC
az EME titkára.

Inscris la Onor. Tribunal Cluj, sub Nr. matr. 8. // Bejegyezve a cluj Törvényszéknél, 8. sz. alatt.

A méz védjelzése.



Az E. M. E. 5 éves munka-programmába felvette a méz-értékesítés megszervezésének kérdését is. E kérdés egyik tar-

tozéka a méz minőségének a védelme. A méztermelés és értékesítés ellenőrző jeggyel való védelmére vonatkozó szabályzat tervezettel most készült el az egyesület és azt alább egész terjedelmében közöljük, azért, hogy minden tagtársunk hozzászólhasson a kérdéshez és észrevételeit megtehesse. Kérjük ezért az érdekelt T. Tagtársainkat, hogy észrevételeiket szíveskedjenek írásban közölni. Azt vagy közreadjuk a M. K.-ben, vagy igazgató választmány elé terjesztjük a szabályzatnak az ülésen való tárgyalásakor. Kérjük a hozzászólásoknak április 15-ig való szíves beküldését.

Együttal kérjük T. Tagtársainkat, hogy szíveskedjenek azt is bejelenteni, hogy kik óhajtják igénybe venni az ellenőrző jegy használatát. Az egyesület tájékoztatóva kell legyen afelől, hogy a számmottevő kiadással járó akció milyen érdeklődésre tarthat számot? Megjegyezni kívánjuk, hogy az el-

lenőrző jegy üvegre, bádogtartályra egyaránt alkalmazható, igénybevétele alig egy pár baniba kerül, ezzel szemben tagtársaink mint igazolt valódi mézet jobban árón értékesíthetik.

SZABÁLYZAT-TERVEZET

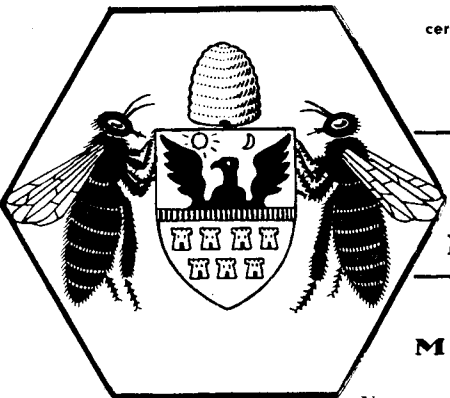
Az E. M. E. tagjai méztermelésének és értékesítésének ellenőrző jeggyel való védelmezéséről.

1. Az E. M. E. az egyesületi tagok méztermelésének és értékesítésének elősegítése és védelme céljából jelen szabályzatban körülírt ellenőrzést vezet be az önként jelentkező egyesületi tagok méhészetében.

2. Az E. M. E. az ellenőrzés alatt álló méhészetek által forgalomba hozott mézet a származásnak és valódiságnak igazolására ellenőrző jeggyel látja el.

3. Az E. M. E. által kibocsájtott ellenőrző jegyet csak az az egyleti tag használhatja, aki erre az E. M. E.-től engedélyt kapott és az E. M. E. által vezetett nyilvántartási naplóba felvétellett.

4. A nyilvántartásba való felvétel céljából az E. M. E.-hez kérelmet kell benyújtani. A kérelemben feltüntetendő a tag neve, lakása, utolsó postája, vármegye és vasut-



Asociația Transilvăniană de Stupărie din Cluj
certifică, că mierea conținută este umplută direct de producător.
Az Erdélyrészi Méhész Egyesület
igazolja a termelő részéről történet eredeti töltést.
Siebenbürgische Imkerverein
bestätigt dafür dass die Ware original Füllung der Imke ist.

MIERE CURATĂ VALÓDI MÉZ ECHTER BIENENHONIG

Apicultor: — Méhész: — Imker:

MÉZESHEGYI BOLDIZSÁR
Virágosvölgy (Kolozsmegye).

Nr.

IMPORTANT: Mierea cristalizată (zaharisită) devine
ierăși lichidă, încălzind-o la 40 °C. Dacă încălzim la
o temperatură mai mare, se distrug enzimele natu-
rale și se caramelizează.

FIGURMETZTES: A megkeményedett kristályos méz
vízoldásban melegítve újra 40 °C folyékonyvá válik. 40 °C
magasabbra való hevítés esetén, karamell izet-
nék és főnkremennek a természetes enzimek.

WICHTIG: Der fest gewordene kristallisierte Honig
wird wieder flüssig bei Erwärmung von über 40 °C,
bekommt einen Karamellgeschmack und die natü-
rlichen Enzyme gehen zugrunde.

állomása, a méhészet helye, anny-
nyben az nem a lakhelyén volna,
a méheslátdok száma (hány es-
lád van és milyen kaptárban vagy
kasban). Az átlagos évi eladásra
kerülő méztermelés..... kg.
(Ehből hány kg. az akác, vegyes
virág, hárs, stb. kitionleges esme-
seméz és hány kg. a rendes vagyis
virágból származó ékezési méz.)

5. Amennyiben a kérelmező még
nem volna tagja az E. M. E.-nek, a
kérshez mellékelendő az E. M. E.
aláírt tagsági nyilatkozata és évi
tagdíja.

6. Mellékelendő a jelen szabály-
zat 14. §-ban előírt nyilatkozat.

7. Ellenőrző jegyet csak az az
E. M. E.-tag kaphat, aki az előírt
feltételeknek megfelel és jelen sza-
bályzatban foglaltaknak magát
aláveti.

8. Az engedély személyhez kö-
tött és meghatározott méhesre
szól. Ha az engedély tulajdonosa a
méhészettel felhagy, méhesét más-
ra ruházza át, vagy meghal, az en-
gedély érvényét veszti.

9. A méhes más község terüle-
tére való áthelyezése bejelentendő.
10. Ellenőrző jeggyel csak lép-
ből, pergetés útján kiválasztott
maximálisan 18⁰ vizet tartalmazó
méz látható el. Az esetleg idő előtt
pergetett érelen, vagy bármely
idegen anyagot tartalmazó méz el-
lenőrző jeggyel nem látható el.
Ugyaníton 2 évnél idősebb mézre
ellenőrző jegy nem ragasztható. A
raktáron maradt 2 évesnél idősebb
árú csak az ellenőrző jegy eltávo-
lása után forgalmazható.

11. Az ellenőrző jegy szövege a
következő: „Nyilvánartási könyv
szám..... Valódi méz. Az Erd-
élyrészi Méhész Egyesület igaz-
olja, a termelő részéről történet
eredeti töltést.

A méhész neve és pontos címe: „
„A megkeményedett kristályos
méz 40 °C-nál nem melegebb víz-

fürdőben melegítve újból cséppfolyóssá válik 40 C⁰-nál magasabbra való hevítés esetén karamellizet kap.”

12. Az ellenőrző jegy cm. széles szalagalakú papirszelet, sárga alapon barna sejtnyomással. Az ellenőrző jegy képe sejtalakú keretben Erdély címerét ábrázolja, amelynek a tetején egy kas áll és a

A méz származását és valódiságát az E. M. E. igazolja.

13. Az ellenőrző jegyek ára darabonként lej. Postán való küldés esetén az ajánlott postai díj az érdekelt felet terheli.

14. Az ellenőrző jegy tulajdonosa az alábbi minta szerinti nyilatkozatot írja alá és a jegyek felhasználásáról az ugyancsak alábbi

Nyilvántartás

E. M. E. tag méhészete részére átvett drb ellenőrző-jegy felhasználásáról.

Nyilvántartási sz.	E l a d v a			Felhasználva drb védjegy	Megjegyzés
	kinek — hova	drb kg os tartályban		

címert két méh tartja. Az ellenőrző jegy a tartály fedőjén áthuzott papirszalagot, vagy zsinórt leszorítja és annak sérelme nélkül a tartály nem nyitható fel. Az ellenőrző-jegy bármely formájú üveg vagy bádogtartályra a szalag megrövidítésével alkalmazható. A védőjegy fedélleszorító szalagjának felirata:

minta szerint pontos nyilvántartást tartzik vezetni.

15. A jelen szabályzat végrehajtásával az E. M. E. elnöksége bízta meg. Az ellenőrzésre az elnökség adott esetben a tagok sorából is kijelölhet alkalmas egyéneket. Az ellenőrzők jogosultak az üzemi helységekbe, raktárakba, üzlethe-

Nyilvántartás

az E. M. E. tagok méztermelésének és értékesítésének ellenőrzésére kiadott jegyekről.

Ellenőrző jegy sz.	TAG NEVE	Lakhely up. várm. méhes helye	Méhcsaládok száma		EVENKÉNT ELADVA		Átadott jegyek sz. drb.	Ellenőrzéssel megbízva	Ellenőr jelentésének ikt. sz.
			kaptár	kas	csem kg.	étk kg.			

lyiségekbe belépni, a méz kezelé-
sét, raktározási módját megszem-
lélni, vizsgálatra 1/2 kg. kettős méz-
mintát venni a különböző fajtájú
mézekből és az üzleti könyvekbe
is betekinteni. A mézminták a tu-
lajdonos és ellenőrző pecsétjével
látandók el és 8 napon belül bekül-
dendők az E. M. E. címére. A hely-
színi vizsgálatok bizalmasoknak
tekintendők és azokat úgy kell vé-
gezni, hogy a méhészet, vagy üzem
menetét ne zavarják és hírnevét
ok nélkül ne rontsák.

Amennyiben az E. M. E. olyan
tényeket észlel, amelyekre való te-
kintettel az ellenőrző jegy használa-
tától való megfosztásnak van helye,
az igazgatóválasztmányának jelen-
tés teendő. A jelentés alapján a
kérdés felélt az igazgatóválaszt-
mány dönt.

Jelen szabályzat az E. M. E.
igazgatóválasztmányának 1939. évi
..... hó tartott ülésén
tárgyaltatott és elfogadtatott.

elnök.

jegyző.

Nyilatkozat.

Alolirof'i
méhész

lakós kijelentem, hogy az E. M. E.-nek a méz termelés és értékesítés
ellenőrző-jeggyel való védelméről szóló szabályzatát ismerem és az abban
foglaltakat magamra nézve kötelezőnek elismerem, az előírásokat lelki-
ismeretesen betartom és a családtagjaimmal, illetve alkalmazotaimmal is
betartottam felelősség terhe mellett.

Ellenőrző-jeggyel csak a saját méhesemből származó és valódi
hamisítatlan mézet hozok forgalomba és jelölök meg, illetve az ellenőrző-
jegyet csak a fenti származású és minőségű mézet tartalmazó üvegbe,
vagy tartályra ragasztok és azt úgy helyezem el az üvegen, illetve tartályon,
hogy az ellenőrző-jegy szalagjának elszakítása nélkül az üveg, illetve
tartály felbontható ne legyen.

Amennyiben visszaélés gyanúja merülne fel és bűnösségem bebizo-
nyulna, köteles vagyok 8 napon belül és saját költségemen

1. az ellenőrző-jeggyel ellátott üvegekről, illetve tartályokról az
az ellenőrző-jegyeket eltávolítani.

2. A birtokomban levő még fel nem használt ellenőrző-jegyeket az
E. M. E. rendelkezésére bocsájtani,

3. hírnévrontásért az E. M. E. pénztárába 1.000'— azaz egyezer Leit
büntetésként befizetni,

4. ezenkívül alávetem magamat az E. M. E. ig. vál.-a határozatának.
Tudomásul veszem, hogy a visszaélést elkövető tag 5.000'— lejig menő
pénzbírsággal, a tagok sorából való kizárással, visszaélésének a sajtóban
való közzétételével büntethető.

Kelt

tanú

tanú

alíras.

Időjárásunk 1938. évben.

Irta: Blénessy Károly.

Ha — tegyük fel — az összes méhtulajdonosokat (az egyetlen egy köpüvel rendelkező méhtaratókat is) kötelezően berendelnék — mondjuk — egy hetes. tanfolyamra, melynek egy időben különböző termekben előadandó tárgyai volnának: 1. Kaptárkérdés. 2. Anya nevelés. 3. Méh nemesítés. 4. Minőségi termelés. 5. Méhészeti üzemtan. 6. A méhek anatómiája. 7. Méhbetegségek. 8. Méhlegelő. 9. Az időjárás hatása a mézelő növényekre. 10. „Méhfullánk”. (Pletykák, élcsek, tréfák) körülbelül ilyen forma arányban oszlanának meg a hallgatók: 6. és 9. együttvéve 1%. 5. 1%. 3. 2%. 4. 3%. 7. 4%. 2. 5%. 8. 7%. A még fennlévő 77% az 1. és 10. között oszolna meg, egyik nap így, másikon úgy. Hogy melyik ragadná el a diadal babérágát a másiktól, kizárólagosan az előadók készségétől, reklámhajszolásától vagy humorérzékétől függne.

Hogy valóban ilyen formán alakulna a kép, eléggé ismerem társaságunkat tanfolyamaim, előadásaim, vándorutaim és a méhgazdaságomban tett látogatások alapján.

Miért nyulok mégis e kérdéshez?

A gondolat által vezéreltetve, hátha azt a bizonyos $\frac{1}{2}\%$ -ot sikerülne bár $\frac{3}{4}\frac{1}{2}$ -re felmelni.

Nem szándékom gyermekkorom kedvencét, a kalendáriumi száz esztendő s jövőre mondót halottaiból feltámasztani, hiszen jól tudjuk, hogy az időjósítás még napjainkban nincs tökéletesen megoldva, a medve, mint meteorologus (Gyertyaszentelő napjának eresze megseppentésétől teszi függővé, hogy bemenjen ismét bar-

langjába, vagy künn maradjon... — Nő az idén a verőfényesen ragyogó napsugár sem tudta volna megseppenteni az eresze alját, hiszen nem volt a tetőn, mi megolvadjon és lecsepegjen) a varjú károg. Medárd napján esik stb. a modern ember előtt már nincs jelentősége.

Mégis dacára a fentieknek, kijelentem, hogy megfigyeléseim alapján méhgazdaságomból távol 200 km.-re, itt, mérlegelés nélkül is tudom a téli fogyasztást, sőt valamennyire következtetni is tudok az eljövendő méhészeti évről.

Igaz ugyan, hogy nem áll módunkban az időjárást befolyásolni, de annak állandó megfigyelése méhészeti szempontból mégis annyira fontos, hogy egyetlen olyan méhésznek sem volna szabad elhanyagolnia, kinek már 10 családja van. És mégis a legtöbb méhészetben egyetlen primitív hőmérő sincs.

Annak hiányában tudjuk-e vajon mikor készülünk elő a tisztuló kirepülésre? Mérlegelés nélkül tudjuk-e, hogy melyik virágnak mikor van legdúsabb nektártermelése? Esőnek, harmatnak, ködnek befolyását a nektár képződésre képesek vagyunk-e állandó megfigyelés nélkül megismerni? Nem fordult elő még soha, hogy az elöttünk elterülő virástergben csapadék, éjszakai lehülés, nappali felmelegedés, szélcsend dacára sem volt egyetlen csepp nektár sem? Még hány és hány kérdést tehetnék fel, melyekre alig lehet biztos választ adni évekig tartó megfigyelés után sem.

Ha a meteorologia nem volna olyan fontos az okszerű méhészet-

ben, a kultur államok építénék e ki megfigyelő állomásaik hálózatát, szerelnék-e fel azokat drága műszerekkel? Érthető tehát, ha az E. M. E. túl kevés megfigyelő állomását szaporítani óhajtja.

No, de térjünk rá a száraz tények felsorolására.

Tengerszintfeletti magasság szept. hó végéig 732 m., okt. 1-től 564 m. Maximum júl. 3-án, aug. 2-án és 17-én +32 C°. A legesekélyebb felmelegedés január 3-án volt, mikor a hőmérő higanyoszlopa csak -13° C°-ra emelkedett. Minimum január 7-én -26°. Július 6-án a higany csak +16 C°-ra esett. Évi átlagos maximum +15.5 C°, minimum +1.7 C°.

Valódi átlag +6.7° C°... 0,1 C°-kal több, mint az utolsó 10 évi átlag.

Havi átlagok összege +80.9 C°. Napi átlagok összege +2479.4 C°.

Legmagasabb napi átlag július 3-án +22.33 C°, heti a 27-ik hét (július 2-től 8-ig) +19.6 C°, havi július +17.7 C°. Legalacsonyabb napi átlag január 6-án -19 C°, heti az első hét (január 1-től 7-ig) -15.6 C°, havi január -4.8 C°... +átlag: 278 nap. — átlag 87 nap.

Téli nap... Egész napon át a hőmérő 0°-on alul maradt 28 nap. Fagyos nap:... — és + között mozogott 184 nap. Fagymentes nap:... — O-ra nem szállott 263 nap. Bár kevesebb téli nap volt ezen évben, mégis rosszabb az átlagnál, mivel a 10 évi átlag 221 fagymentes napot mutat.

Legnagyobb hőingadozás volt márc. 21-én, mikor az éjszakai -2 C°-ról a nappali felmelegedés +24 C°-ot érte el. Március hónapban különben is állandó volt a nagy hőugrás (havi 33 C°), ami a méhéletet tekintve idealisnak nem nevezhető, mivel az állandó nagy hőingadozás mellett a fészek harmonikaszerűleg kitágul és össze-

huzódik, ami nagy élelemfogyasztással jár. Jó volna ezt is tudni.

Én a felhőzet jelzésére 10 számot használok. A megfigyeléshez semmiféle műszer nem kell. O-val jelzem a ragyogó kék égboltozatot. (No ilyen aligha akad.) Így tovább 1. 2. 3. a felhő foszlányok szerint. A 6. már borult. 10. jelzés, mikor a napfény sem törí át a sötét fekete fellegeket, vagy egész nap szakadatlanul zuhog. No, ez is ritkaság. Ilyen jelzés szerinti mult évi összeg 1680. Arány 10:4.65. Tehát inkább a derült felé hajlik. Tulnyomóan derült napok száma: 210. Borultaké 155. Csapadék 133 nap volt. Összes lehullott és megmért csapadék 732.9 mm. Jóval kevesebb a 10 évi átlagnál. Csapadékban leggazdagabb aug., 16 nap alatt lehullott 129.7 miliméterével. Legszegényebb márc., mikor 12 nap alatt csak 21.9 esett. Legtöbb csapadékos nap májusban volt. 17 nap. Összesen lehullott 66.5 mm. Legkevesebb csapadékos nap szeptemberben volt 6 nap, melyeken összesen 59.2 mm. esett. A legtöbb csapadék hullott aug. 15-én, 34.1 mm.

Fontos volna megfigyelni a széljárást is. Ehez szintén nem kell műszer. A szél erősség jelzésére Magyarországon pl. 8 szám szolgál, mi azonban alkalmazkodjunk a központi meteorologiai intézet 12-es számához. 0-nál a levegő teljesen mozdulatlan. Ilyen az elmúlt évben 55 nap volt. 1-nél a füst alig hajlik; 2. alig érzik az arcon; 3. a fák levelei rezegnek; 4. kis ágak mozognak. Ilyen erősségtől számítva 76 nap volt szél. 5. Vastagabb ágak ide-oda hajlanak; 6. erősebb ágak is hajladoznak; 7. vékonyabb fatörzs hajlik. Illyentől számítva (szélviharos) egész évben 14 nap volt. 8. Szél ellenében haladni nagyon nehéz; 9. a házak fedeleit is megbontja. Hasonló erősségű kétszer volt, április 2-án

3 óra 5 perctől 3 óra 40 percig. szeptember 9-én 18 óra 10 perctől 18 óra 20 percig. 10. A fákat gyökerestől kitépi; 11. nagy károkat okoz; 12. mindent rombol. Ahol a 7-es erősségtől számított szélviharos napok gyakoribbak, az a vidék kevésbé alkalmas a méhészkedésre. Nem azért, mert sok méhet elsodor, hanem mivel a virágokból az esetleg fejlődő nektáriumokat kiszáraitja.

A leirtakhoz tudom a legtöbben azt mondják: Nincs nekem időm ilyen pepecselésre... Szeretném tudni van-e a méhészek között olyan bokros elfoglaltságu egyén, ki naponta egyszer meg ne tekinthetné a maximum-minimum hőmérőt és le ne húzhatná a vaspálcikákat, meg ne mérhetné az esetleges csapadékot, munka közben is ne látná a felhőzetet, ne érezné a levegő mozgását. Csupán csak egy kis kedv kell hozzá.

Kinek nem áll módjában — már 280 lejért is kaphat — maximum-minimum hőmérőt beszerezni, az megfigyelheti az olesó 30 lejes hőmérőn is. Leghidegebb reggel napkelte előtt van. Az esti nem állandó. Általában a 10 órai idő alkalmas. Legmelegebb nem déli 12-kor van, hanem délután 2 óra körül.

Ha nincs esőmérő, megfelel e célra egy egyenes falu, vízszintes fenekü edény is. A lehullott csapadékba egy bárhol található táblaüvegből letört keskeny szalagot kell beledugni és az arra tapadt vízmennyiséget a minden házban található ilyen vagy olyan cmrel lemérni.

Próbáljátok csak meg kedves méhésztársaim s meglátjátok, hogy élvezetet találtok benne.

GYÜMÖLCSFÁK KÁRTEVŐI

címen egy új füzet jelent meg az Erdélyi Gazdasági Egylet Irodalmi és Könyvkiadó-vállalati szakosztályának kiadásában. A füzetet 72 jellegzetes kép díszíti, amely a gyümölcsfák leggyakoribb kártevőit és az általuk okozott károkat ábrázolják. A füzetet Török Bálint, az Erdélyi Gazdasági Egylet Gyümölcsészeti Szakosztályának előadója írta, tudományos alapon, népies modorban, a gyakorlati szempontok szemelőtt tartásával. A füzet megrendelhető az E.G.E.-nél, Cluj-Kolozsvár, Str. Regalá 16. szám alatt. A megrendeléssel egyidejűleg a füzet ára is beküldendő. Egy füzet ára 10.— Lei, mely összegben a postai szállítási díj is benne foglaltatik.

Raktáron tartom az **Egyleti nagy és Egyleti kis kaptárokat.**



Egyleti kis

Egyleti nagy

Megrendelésre vasuton is szállítom. Készíték rendelés után bármilyen más kaptárokat is. — Ugy a kis Egyleti, mint a nagy ára **640** lei, teljesen felszerelve. — Gépen csapzott vályus keret drb-kénti nagyság szerint 3–4 lei.

Keretléc 100 folyó m:
10 mm. vastag 150 lei.
8 mm. vastag 130 lei.
6 mm. vastag 110 lei.

Kérdésre válaszbélyeg ellenében felelek. Nagyobb megrendelések esetén külön árajánlattal szolgálók.

Megrendelések:

VÁRADI BÉLA kaptárkészítő üzeme Cluj, Str. Regimentul 83. Inf. Nr. 4. címre küldendők. — Fiókraktár: Vásárhelyi Albert méhész. Aiud, Strada Mărășesti 20.

A költésvészen és nosemában elpusztult családok kártalanítása.

Mint ismeretes, a méhegészségügyi törvény minden költésvész és nosemás család után kártalanítást ítél. Ez ügyben megkeresést intéztünk Oprean Joachim hunvadmegyei lelkész urhoz, aki a következő választ küldte:

„A költésrothadás és nosema által okozott kár megtérítéséről az 1936. május 28-i Decret regal art. 1. intézkedik. A rendelet száma 1303 és a Mon. Of. 128. számában 1936. június 28-án és a Mon. Of. 149. számában 1936. június 30-án jelent meg. Erre hivatkozni kell.

Mihelyt felütötte a betegség fejét — egy darabka kb. 100 cm³ beteg fiasításos lépet be kell vinni az állatorvoshoz (amelyikhez tartozik) — mire az köteles kiszállni személyesen s díjtalanul és az észleltekről három példányban jegyzőkönyvet felvenni. A jegyzőkönyvet a községi bíróval láttamoztatja és a beteg lép kíséretében Bukarestbe a Földművelésügyi Minisztérium illetékes hivatalába küldi. Egy példányát a jegyzőkönyvnek a károsultnak adja. A jegyzőkönyvet elküldés előtt egy méhészszerzővel is láttamozza. Bukarestben a betegség felülvizsgálása után azonnal (3—6 hónapig tart) elrendelik a megyei főállatorvosnak a kártalanítás kifizetését.

A kártérítés sablonszerűleg megy, szalmakosokért 300 lejt, a többi kaptárokért bármilyen rendszerű legyen is az, 600 lejt fizetnek. Nálunk nem követelték a méhállományok elégetését, vagy elpusztítását s jelenleg az én orvoslásaimat ajánlják.

Tájékoztatásul közöljük az állatorvosnak irandó kérvény szövegét. Amennyiben a nosema vagy a költésvész gyanuja felmerül, ezt a kérvényt le kell másolni, majd 8×1

lej helyeggel ellátva be kell nyújtani a kerületi állatorvoshoz:

8 + 1 lej bélyeg.

Domnule Medic Veterinar,

Subsemnatul
agricultur din comuna
am observat că buc. de
familii de albine sunt suspecte de
nozemoză — locă.

Având în vedere dispozițiunile
Decretului Regal Nr. 1303 din 28
Mai 1936 apărut în M. O. Nr. 128
și Nr. 149 din 1936. Va rog să
binevoiti a cerceta la fața locului
și a da curs despăgubirii cuvenită.

Data

Cu deosebită stimă:
Apicultor:

Február havi megfigyelések.

Kovászna. Háromszék megye. Megfigyelő: Blénessy Károly. Legnagyobb hőmérséklet 6, 9 és 6 C^o, legkisebb —10, —9 és —7 C^o volt. Eső 11,8 mm esett. Túlnyomóan derült napok száma 17, borult 11.

Pütkörc. Brassó megye. Megfigyelő: Barkó András. Legnagyobb hőmérséklet 6, 9, 7 C^o, legkisebb —9, —6, és —6 C^o. Túlnyomóan derült napok száma 12, borult 16, szélviharos 3, kirepülő nap 3. A teletés nyugodt. A méhek már +6 és 9 C^o meleg napokon is kirepültek vízért.

Zalán. Háromszék megye. Megfigyelő: Dávid József. A mérleges kaptár súlyapadása 30, 40 és 40 dkgr. Legnagyobb meleg 5, 11, 7 C^o, hideg —8, —3, —7 C^o. Eső 3 mm esett. Túlnyomóan derült napok száma 15, borult 13, szélviharos 3, kirepülő 2. Csak részleges tisztuló kirepülés volt. A méhek nyugodtan és jól teletnek.

Áprilisi emlékeztető.

A februári meleg napok után egész márciusban hűvös, szeles volt az idő, annyira, hogy a méhek csak a déli órákban jöhettek ki s a fiasítás táplálására szükséges viz behordásáról szó sem lehetett. A hűvös, szeles időjárás miatt még a családok átvizsgálása sem történhetett meg. Helyesen jártak el azok a méhésztársak, kik látva a februári rendellenes időjárást, elszedték a szalmapárnákat és szellőztetéssel lehűtötték a fészket s így korlátozták az anya peterakását. Amint ez alkalommal is láthattuk, a mi szeszélyes időjárási viszonyaink mellett nem kívánatos az anya korai nagyobb mérvű petézése.

Bár e pillanatban, midőn e sorokat írom, újra téliesre fordult az idő és sűrűn szállingóznak a hópelyhek, reméljük, hogy most már nem késik soká a várva-várt tavasz, mikor vígan döngicsélnek méheink a meleg napsütésben. Amint az idő fölmelegedett, ne késsünk a családok átvizsgálásával. Nézzük meg elsősorban, hogy van-e **elegendő mézük**, mert a rendellenes télben méheink aránylag sokat fogyasztottak, minek következtében még a bő méz készlettel telet családoknál is előfordulhat, hogy mézük megapadt. Kísérjük állandóan figyelemmel családainkat s az esetleg előforduló bajokon azonnal segítsünk.

A méhescsaládok kellő fejlődésének alapja e hónap, tehát különös gondunk legyen arra, hogy méheink semmiben hiányt ne szenvedjenek. Akár szükségből, akár pedig serkentés céljából etessünk, leghelyesebb azt lepecsételt mézes keretekkel végeznünk, melyet e célra a múlt évben rak-tároztunk el. A hígított mézzel és cukor-sziruppal való etetés fáradtságosabb. Serkentő etetés céljából,

melyet a hónap utolsó hetében kezdhetünk meg, fedelezzünk le családokként egy-egy keretet s azt langyos vízzel megpermetezve, helyezzük közvetlen az utolsó fiasítási keret mellé. Erős családnál tehetünk egy fiasításra alkalmas dolgozósejtes keretet a fias és mézes keret közé. A dolgozósejtes keretet langyos vízben megfűrésztjük, majd mézes vízzel megpermetezzük, hogy az anya szívesebben petézzon bele. A fiasítás közé sem üres, sem mézes lépet helyezni nem szabad, mert ezzel a fészket kettévágjuk s így a családot fejlődésében magunk gátoljuk meg. A fészkek bővítését ugyancsak az elmondottak szerint végezzük, de csak akkor, mikor az utolsó lépet is teljesen fedi a méhcsalád. Bővíteni szükség esetén múltéppel is lehet.

Az olyan családoknak, melyeknél mézhiányt tapasztalunk, 2—4 keret mézet adunk be, ezeket azonban nem kell lefedelezni. Amennyiben tartalék keretekkel nem rendelkezünk, kénytelenek vagyunk hígított mézet adni méheinknek. Ezt, valamint a cukor-szirupot is 1—1 arányban hígítjuk.

A méhcsaládokat hagyjuk nyugodtan dolgozni, ok nélkül ne bontsuk ki s ne fedjük el melegen burkolni. Az itatókban mindig legyen víz, mert arra mind fokozottabb mértékben van szükségük az új nemzedék fölnevelésénél.

Benczédi Márton,
unitárius tanító.

Az E. M. E. által megállapított kis és nagy kaptár műhelyrajza — a kaptár természetes nagyságában — darabonként 50—50 Leiert megrendelhető az egyesületnél az összeg beküldése mellett.

Háztartás.

Ceglédi kifli. Hozzávalók: 12 evőkanál tej, 12 dkg. élesztő, 5 kockacukor, 2 evőkanál méz, kevés só, 50 dkg. zsír, két egész tojás, 60 dkg. liszt.



A ceglédi kiflik szendvicses tálon.

Mielőtt a tészta elkészítéséhez fognánk, két órával előbb áztatjuk be a tejszeletet az élesztőt, mézet, cukrot és a sót s az egészet tegyük langyos helyre s ott kelni hagyjuk. Ha megkelt, a zsírt jól kikeverjük s hozzáadjuk a tojást, a lisztet s a kelt tejet s az egészet jól elkeverjük, majd meglisztezett nyújtótáblára tesszük s kigyúrjuk. 60 kis gombócot készítünk belőle s kelni hagyjuk azokat. Legeélszerűbb, ha este megcsináljuk a gom-



A ceglédi kifli kisodrás formái.

bócokat s reggelig hagyjuk kelni azokat. Ha megkeltek, mindegyiket hosszúkás alakra (négyzet) gyengén kinyújtjuk, mézes darált dióval megtöltjük s kiflialakra összesodorjuk, kiflivé formáljuk. Tojásfehérjével megkenjük azokat s kivajazott, vagy bezsírozott (lisztezett) tepsibe rakjuk és világos-sárgára, vagy rózsoszínűre megsütjük. A mellékelt felvétel a ceglédi kifliket, a rajz pedig a hozzá használatos formákat ábrázolja.

A kifli nagyon jóízű, elég könnyű

és tápláló, elkészítése sem nehéz, csak arra kell vigyázni, hogy elég omlós legyen. Vacsorára felvágott vagy hideg sertészelet után lehet adni, majdnem minden háztartásban így is szokás, bár más alkalommal sem vallunk vele szégyent, ha jól el van készítve, mindenkor szívesen fogadják.

Fiedler Etelka.

Kedvence mézes sütemény.

Hozzávalók: 25 deka liszt, 10 deka cukorpor, 1 boros pohár melegített méz, 7 kanál víz, 1 kiskanál szóda-bikarbóna, fahéj, szegfűszeg törve, Füge, dió apróra vágva.

Készítése: Mindezt tálban jól összekeverjük, kikent tepsibe tesszük és lassu tűznél sütjük.

Mézes rudacska.

Hozzávalók: 30 deka méz, 25 deka cukor, 30 deka liszt, fűszer.

Készítése: A forró, piritott mézet cukorral jól elkeverjük, 8 gr szóda-bikarbónát, 5 gr szegfűszeg és fahéjat keverünk hozzá és jól eldolgozzuk, kinyújtjuk, ferde rudacs-kákat vágunk belőle, mindegyikre egy kocka almasajtot teszünk, tojásfehérjével megkenjük és forró sütőben sütjük.

Barna mézes.

Hozzávalók: 50 deka méz, 25 deka cukor, 12,5 deka vaj, 50 deka liszt, 2 tojás, 4 gr szegfűszeg, 1 citrom héja, 32 gr hamuzsír.

Készítése: A mézet megpirítjuk, a cukrot hozzá keverjük és a vajjal együtt igen erősen kikeverjük. Ha már sima, hozzá adjuk a lisztet, 2 tojást és a szokásos fűszereket és végre a langyos vízben oldott hamuzsírt. A tésztát 1—2 napig pihentetjük, kinyújtjuk és kis pogácsaszúróval kiszaggatjuk, tojásfehérjével megkenjük és mandulát vagy gyümölcsajtot téve rá pirosra sütjük.

Egyleti élet.

A C. F. R. tanulmány tárgyává tette a méz és viasz szállítási díj-jegyzékét. Mint ismeretes T. Tagtársaink előtt az E. M. E. 5 éves munkatervében szerepel a vándortanyákra szállítandó méhesaládok, méhtermékek, méz és viasz kedvezményes vasúti szállításának szorgalmazása. Tudvalevőleg a vándortanyákra szállított méhesaládok részére megkaptuk a kedvezményt. A vonatkozó rendeletet ismertettük is egész terjedelmében magyar nyelven a **Méhészeti Közlöny**-ben. Most arról értesít a C. F. R. vezérigazgatósa, hogy a méz és viasz termelés és feldolgozó ipar adatait gyűjti, hogy ennek alapján a méz, viasz és ipari termékeik fuvardíját is revízió alá vegye. Az E. M. E. a kívánt felvilágosításokat a CFR vezérigazgatóságának megadta és kérte az ügynek a méhészekre legkedvezőbb megoldását.

Mentesülnek a jövőben a méhészetek a kereskedelmi adó fizetési kötelezettsége alól is. A pénzügyminiszter legutóbbi beszámolójában ismertette az 1939. évi költségvetést, mely április 1-én lép életbe és azokat az intézkedéseket, amelyekkel a felemelt költségvetés egyensúlyát biztosítani fogja. Ugyszintén azokat az intézkedéseket és ismertette egyidejűleg, amelyek egyes adónevek csökkentésére vagy törlésére vonatkoznak és az új költségvetéssel egyidejűleg lépnek életbe.

Egyesületünk 5 éves munkatervébe felvette a méhészet adófizetési kötelezettség alól való mentesítését is és ezügyben több felterjesztést intézett a pénzügyi és földmívelésügyi minisztériumhoz és a mezőgazdasági kamarákat is hasonló szellemű felirat küldésére kérte. A kitartó küzdelem ered-

ményét látjuk ebben az intézkedésben, amely szerint a **jövőben a méhészek mentesülnek a kereskedelmi adó fizetése alól.** A méhészet után u. i. csak azeestben kellett eddig is adót fizetni, amennyiben annak kereskedelmi jellege volt. Nem történt azonban soha intézkedés a kereskedelmi méhészet fogalmának meghatározására és számos méhésztársunk igen súlyos 5—30—40.000 lejes adót rottak ki, megbénítván ezzel a méhészeti kultúra fejlődését. A **Méhészeti Közlöny**-ben is sok szó esett a kérdéstről, mely ezzel az intézkedéssel végre kedvező megoldást nyert. Ezt a sikert is a méhésztársadalom szervezetségének a javára könyvelhetjük. Ebből is látható, hogy milyen nagy jelentőséggel bír az, hogy minden méhész tagja legyen az E. M. E.-nek és ezért fontos az, hogy erősítse minden E. M. E.-tag az egyesületet azzal, hogy legalább 2 új tagot szerezzen az egyesületnek.

Ingyenes Méhészeti Tanfolyam Kolozsváron.

Az E. M. E. szokásos tavaszi méhészeti tanfolyamát a folyó évben június 3-tól 12-ig rendezi meg. A 10 napos tanfolyam teljesen ingyenes, csupán a jelentkezésnél 100 lej beírási díj fizetendő az Erdélyrészi Méhész Egyesület pénztárába Cluj, Strada Regală 16. szám. A részvételi szándék legalább 5 napal a tanfolyam kezdete előtt bejelentendő. A tanfolyamon bárki résztvehet, korra való tekintet nélkül. A 10 napos tanfolyam befejeztével a hallgatók vizsgáznak és a Földmívelésügyi minisztérium engedélye alapján bizonyítványt kapnak.

Értesítés. Az E. M. E. tagjainak szives tudomására hozzuk, hogy a jövőben a tagdíjbefizetéseket nem nyugtázhatjuk a Méhészeti Közlönyben, mert ez a pósta érdekeivel összeütközik. Hasonló okból szerkesztői üzeneteket sem közölhetünk lapunkban a jövőben. Kérjük ezért T. Tagtársainkat, hogy ne reklamálják a befizetések nyilvános nyugtázását.

Felhívás T. Tagjainkhoz! Felhívjuk összes T. Tagjaink szives figyelmét arra, hogy alapszabályaink értelmében a tagdíjak a naptári év szerint előre fizetendők, vagyis az 1939. évi tagdíjak az év első felében esedékessé válnak.

Kérjük T. Tagtársainkat, hogy az 1939. évre tagdíjokat esetleges hátrálékaikkal együtt sziveskedjenek felszólítás bevárása nélkül beküldeni az E. M. E. címére (Cluj, Str. Regală, volt Majális-utca 16.) beküldeni, hogy az egyesület a felszólítások küldésével járó kiadásoktól megkímélhető legyen.

Az egyesület csak úgy tud megfelelni hivatásának, ha a tagok is eleget tesznek a vállalt kötelezettségüknek.

Az E. M. E. Felnöksége.

Műlépei

tiszta méhviaszból, hengerpréssén készült vékony lapokat szállítok, bármilyen méretben, jóságért szavatolok.

1 kg. 240 lej.

Salakmentes viaszt feldolgozok 25% levonással vagy kilónként 35 lej ráfizetés ellenében.

Tóth István

Cluj, Regele Carol II. 41-74.

Vasúti és postai csomagolás díjtalan. A rendelésnél kérem a keret pontos belvilágát közölni.

Blénessy: „Gyakorlati méhészet” c. könyv 110 lej.

Különlélek.

Kedves olvasóinknak kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk.

Közölje az E. M. E.-vel minden tagtársunk összes méhészt ismerőseinek címét. Akik nem tagjai az egyesületnek, azok részére tagsági nyilatkozatot és a Méhészeti Közlönyből mutatvány számot küldünk!

Méz és viasz árai. Cluj-Kolozsvár környékén a méz ára nagyban 35–40 Lei, kiesinyben 44–50 Lei, a viasz ára 120–170 Lei. A mülép ára 200–260 Lei. — A viaszt 25–30% ellenében dolgozzák fel mülépnek.

Valló–Török: A méhtenyésztés vezérfonala című méhészeti szakkönyv megrendelhető az EME titkári hivatala útján, 30 lej bekülédése ellenében. Portódíj 13 lej.

Apróhirdetések.

Minden méhészt használja fel a szabad idejét tudása gyarapítására. El ne mulassza beszerezni a Gyakorló méhészt könyvét. Küldjön 116 lejű Blénessy Károly Covasna, jud. Treiscaune címre, hogy a szerző ajánlott bérmentes küldéssel haladéktalanul kézhez juttathassa azt.

Méheket veszek kasban vagy kaptárban. Árjlanatokat Bodoky László Orăștie, jud. Hunedoara címre. 9

Méhészt vezetését vállalná gödöllői tanfolyamot végzett, és budapesti kertészeti tanintézetet végzett kertész. Beszél németül, románul. Állását bármikor elfoglalhatja. Címe: Barna László műkertész Oradea, Str. Ioan Ciordaș 24. 10

20 évi gyakorlattal bíró méhészt, nyugalmazott vasutas, elhelyezkedést keres. Címe: Darabont Kálmán Cluj, Calea Maramureșului 14. 11

Állást keresek olyan gazdaságban, ahol méhésztettel nagyban foglalkozhatnék. Cim a kiadóban.

Értesítés. Az E. M. E. tagjainak szives tudomására hozzuk, hogy a jövőben a tagdíjbefizetéseket nem nyugtázhatjuk a Méhészeti Közönyben, mert ez a pósta érdekeivel összeütközik. Hasonló okból szerkesztői üzeneteket sem közölhetünk lapunkban a jövőben. Kérjük ezért T. Tagtársainkat, hogy ne reklámálják a befizetések nyilvános nyugtázását.

Felhívás T. Tagjainkhoz! Felhívjuk összes T. Tagjaink szives figyelmét arra, hogy alapszabályaink értelmében a tagdíjak a naptári év szerint előre fizetendők, vagyis az 1939. évi tagdíjak az év első felében esedékessé válnak.

Kérjük T. Tagtársainkat, hogy az 1939. évre tagdíjoikat esetleges hátrálékaikkal együtt sziveskedjenek felszólítás bevárása nélkül beküldeni az E. M. E. címére (Cluj, Str. Regală, volt Majális-utca 16.) beküldeni, hogy az egyesület a felszólítások küldésével járó kiadásoktól megkímélhető legyen.

Az egyesület csak úgy tud megfelelni hivatásának, ha a tagok is eleget tesznek a vállalt kötelezettségüknek.

Az E. M. E. Elnöksége.

Műlépei

tiszta méhviaszból, hengerprésszel készült vékony lapokat szállítok, bármilyen méretben, jóságáért szavatolok.

1 kg. 240 lej.

Salakmentes viaszt feldolgozok 25% levonással vagy kilónként 35 lej ráfizetés ellenében.

Tóth István

Cluj, Regele Carol II. 41-74.

Vasúti és postai csomagolás díjtalan. A rendelésnél kérem a keret pontos belvilágát közölni.

Blénessy: „Gyakorlati méhészet” c. könyv 110 lej.

Különfélék.

Kedves olvasóinknak kellemes húsvéti ünnepeket kívánunk.

Közölje az E. M. E.-vel minden tagtársunk összes méhész ismerőseinek címét. Akik nem tagjai az egyesületnek, azok részére tagsági nyilatkozatot és a Méhészeti Közönyből mutatvány számot küldünk!

Méz és viasz árak. Cluj-Kolozsvár környékén a méz ára nagyban 35—40 Lei, kicsinyben 44—50 Lei, a viasz ára 120—170 Lei. A mülép ára 200—260 Lei. — A viaszt 25—30% ellenében dolgozzák fel mülépnek.

Valló—Török: A méhtenyésztés vezérfonala című méhészeti szakkönyv megrendelhető az EME titkári hivatala útján, 30 lej beküldése ellenében. Portódij 13 lej.

Apróhirdetések.

Minden méhész használja fel a szabad idejét tudása gyarapítására. El ne mulassza beszerezni a **Gyakorló méhészek könyvét.** Küldjön 116 lejt Blénessy Károly Covasna, jud. Treiscaune címre, hogy a szerző ajánlott bérmentes küldéssel haladéktalanul kézhez juttathassa azt.

Méheket veszek kasban vagy kaptárban. Árajánlatokat Bodoky László Orăștie, jud. Hunedoara címre. 9

Méhészet vezetését vállalná gödöllői tanfolyamot végzett, és budapesti kertészeti tanintézetet végzett kertész. Beszél németül, románul. Állását bármikor elfoglalhatja. Címe: Barna László műkertész Oradea, Str. Ioan Ciordaș 24. 10

20 évi gyakorlattal bíró méhész, nyugalmazott vasutas, elhelyezkedést keres. Címe: Darabont Kálmán Cluj, Calca Maramureșului 14. 11

Állást keresek olyan gazdaságban, ahol méhészettel nagyban foglalkozhatnék. Cim a kiadóban.